

# festival della letteratura di viaggio

XII edizione  
Roma, 7-21 settembre 2021  
+ in autunno #FuoriFestival21



PROMOSSO DA



A CURA DI



CON IL PATROCINIO DI



SEDI



CON IL SOSTEGNO DI



IN COLLABORAZIONE CON



MEDIA PARTNER



SPONSOR TECNICI



UFFICIO STAMPA



CON IL SUPPORTO DI



Incontri (TALK)  
Premi (AWARD)  
Laboratori (LAB)  
Passeggiate (WALK)  
Proiezioni (MOVIE)  
Lecture (READING)

INFO

[www.festivalletteraturadiviaggio.it](http://www.festivalletteraturadiviaggio.it)



Festival della Letteratura di Viaggio



[festivalletteraturadiviaggio](https://www.instagram.com/festivalletteraturadiviaggio)



Festival della Letteratura di Viaggio

### martedì 7 settembre

*Casina di Raffaello, Piazza di Siena, Villa Borghese [ore 8.30-15]*

**LAB**

#### Laboratorio di geografia per bambini

Il primo viaggio di circumnavigazione intorno al mondo (1549-1522), intrapreso dal navigatore ed esploratore portoghese **Ferdinando Magellano** (e raccontato da **Antonio Pigafetta**, autore della *Relazione del primo viaggio intorno al globo terracqueo*, 1524), a 500 anni dalla scomparsa del navigatore portoghese (Molucche, 1521). Un percorso laboratoriale di tre giorni - fatto di testi, immagini, oggetti e mappe - che permetterà ai piccoli partecipanti di seguire quella “scoperta”, a partire dal libro *L'ardimentoso viaggio del navigatore Antonio Pigafetta* di Luigi Rinaldi (1943). Primo giorno: **Dalla partenza allo Stretto**. Introduce **Marco Falciano**, responsabile **Casina di Raffaello**.

*Società Geografica Italiana, Palazzetto Mattei, Villa Celimontana [ore 15.30-17.30]*

**LAB & TALK**

#### Laboratorio di geografia e turismo: Viaggio in Italia e altrove

Tra innovazione e sostenibilità, turismo di prossimità, viaggi responsabili. Coordina i lavori **Claudio Bocci**, presidente Associazione Cultura del Viaggio. Con **Claudio Cerreti**, presidente Società Geografica Italiana, **Valentina Corrado**, assessore Turismo Regione Lazio; **Stefano Goffredo**, biologo e docente; **Franco Salvatori**, geografo e docente; **Giovanna Barni**, presidente Culturmedia; **Maurizio Davolio**, presidente Associazione Italiana Turismo Responsabile; **Rosalba Giugni**, presidente Marevivo; **Alberto Corti**, direttore Confuturismo; **Antonio Barreca**, direttore Federturismo; **Piergianni Addis**, Federazione Turismo Organizzato; **Antonino La Spina**, presidente Unpli; **Pietro Piccinetti**, presidente Associazione Internazionale Cavalieri del Turismo; **Giuseppe Roma**, vicepresidente Touring Club Italiano. Il laboratorio verrà aperto da **Maurizio Conventi**, Ceo OLAB, con la presentazione del progetto *Scopri il Lazio giocando*.

*Società Geografica Italiana, Palazzetto Mattei, Villa Celimontana [ore 17.30]*

**TALK**

#### In cammino con Dante + lettura perpetua della Divina Commedia

Il “viaggio a piedi” in Dante (nella Commedia e nella vita reale) con richiami al suo valore simbolico, in occasione dei 700 anni dalla morte del Sommo Poeta. Con (da remoto) **Giuseppe Antonelli**, linguista e docente di italiano, **Enrico Brizzi**, scrittore e camminatore, e (in presenza) **Maurizio Tarantino**, direttore della Biblioteca Classense di Ravenna. In collaborazione con **Comune di Ravenna**. Collegamento con la Zona del silenzio attorno alla tomba di Dante a Ravenna, per ascoltare la **lettura** di un canto della Divina Commedia nell'ambito del progetto *L'ora che volge il disìo*, un'iniziativa dell'amministrazione ravennate per celebrare l'universalità dell'opera dantesca con la lettura, al tramonto, tutti i giorni, per sempre, di alcuni versi della Divina Commedia da parte di addetti ai lavori o persone comuni.

*Società Geografica Italiana, Palazzetto Mattei, Villa Celimontana [ore 18.30]*

**TALK**

#### Campania, un patrimonio in rete

Presentazione dell'Ecosistema digitale per la cultura della **Regione Campania**, con proiezione di alcuni contenuti del portale immersivo 3.0. In collaborazione con **Regione Campania** e **Fondazione Campania Teatro Festival**. Con **Nadia Murolo** e **Luciano Ragazzi**, Direzione generale per le politiche culturali e il turismo della Regione Campania.

## mercoledì 8 settembre

*Casina di Raffaello, Piazza di Siena, Villa Borghese [ore 8.30-15]*

**LAB**

### Laboratorio di geografia per bambini

Il primo viaggio di circumnavigazione intorno al mondo (1549-1522), intrapreso dal navigatore ed esploratore portoghese **Ferdinando Magellano** (e raccontato da **Antonio Pigafetta**, autore della *Relazione del primo viaggio intorno al globo terracqueo*, 1524), a 500 anni dalla scomparsa del navigatore portoghese (Molucche, 1521). Secondo giorno: **L'Oceano Pacifico e le sue isole, le Filippine e le Molucche**. A cura della **Ludoteca Casina di Raffaello**.

*Atelier del Possibile, Selva Candida [ore 10-13]*

**LAB**

### Laboratorio di fantasia e identità

Laboratorio creativo, a cura dell'associazione di promozione sociale **Atelier del Possibile**, in occasione degli anniversari di **Marcel Proust** (150 anni dalla nascita) e del **Barone di Münchhausen** (a 300 anni dalla nascita del personaggio a cui si è ispirato Rudolf Erich Raspe per il protagonista del romanzo). Laboratorio **per adulti**, centrato sulla lettura di brani da *Alla ricerca del tempo perduto* di Proust, da parte delle componenti del gruppo di lettura "Amicizie di libro", con il racconto del proprio luogo (e viaggio) del cuore, tra memoria e identità. Laboratorio **per bambini** dai 6 ai 12 anni, centrato sui viaggi immaginari e fantastici del Barone di Münchhausen, con mostra dei disegni realizzati durante il Centro Educativo Integrato.

## giovedì 9 settembre

*Casina di Raffaello, Piazza di Siena, Villa Borghese [ore 8.30-15]*

**LAB**

### Laboratorio di geografia per bambini

Il primo viaggio di circumnavigazione intorno al mondo (1549-1522), intrapreso dal navigatore ed esploratore portoghese **Ferdinando Magellano** (e raccontato da **Antonio Pigafetta**, autore della *Relazione del primo viaggio intorno al globo terracqueo*, 1524), a 500 anni dalla scomparsa del navigatore portoghese (Molucche, 1521). Terzo giorno: **Il viaggio di ritorno**. A cura della **Ludoteca Casina di Raffaello**.

*Società Geografica Italiana, Palazzetto Mattei, Villa Celimontana [ore 16]*

**TALK**

### Le isole del mare napoletano sono tutte belle

In occasione di **Procida Capitale della cultura italiana 2022**, approfondimento sull'arcipelago campano e il comprensorio Flegreo. In collaborazione con **Regione Campania**. Con **Valentina Farinaccio**, scrittrice, giornalista e critica musicale, **Francesco Del Deo**, presidente Associazione Nazionale dei Comuni delle Isole Minori e sindaco Forio di Ischia, **Alessandro Rubinetti**, regista e insegnante di teatro. Conduce **Tommaso Giartosio**, scrittore e poeta, conduttore Fahrenheit Rai Radio 3.

*Società Geografica Italiana, Palazzetto Mattei, Villa Celimontana [ore 17]*

**TALK**

### Isole minori, valorizzazione del patrimonio e laboratori di buone pratiche

Da una parte, il progetto **Santo Stefano** (e Ventotene); dall'altra, il Rapporto **Isole sostenibili 2021**, studio condotto dall'Istituto sull'inquinamento atmosferico del Consiglio nazionale delle ricerche (Cnr-Iia) e da Legambiente sui percorsi innovativi sperimentati nelle isole minori per contrastare i mutamenti climatici; infine, le opportunità e agevolazioni del programma "Resto al Sud" estese anche alle isole minori. Con **Silvia Costa**, commissario straordinario del Governo per il recupero e la valorizzazione dell'ex Carcere Borbonico dell'Isola di Santo Stefano-Ventotene, **Cristiana Biondo**, Legambiente, **Francesca Battistelli**, ricercatrice Cnr-Iia, **Giannina Usai**, segretario Associazione Nazionale dei Comuni delle Isole Minori, **Vincenzo Durante**, Invitalia. Conduce **Tommaso Giartosio**, scrittore e poeta, conduttore Fahrenheit Rai Radio 3.

*Società Geografica Italiana, Palazzetto Mattei, Villa Celimontana [ore 18]*

**TALK**

### Isole minori e non, il punto di vista dei narratori

Il racconto di mondi a parte, stili di vita, scenari di storie, descrizioni, invenzioni. Con **Chiara Gamberale**, scrittrice, **Gavin Francis**, medico e scrittore scozzese, **Gianluca Lioni**, giornalista. Conduce **Tommaso Giartosio**, scrittore e poeta, conduttore Fahrenheit Rai Radio 3.

## venerdì 10 settembre

*Società Geografica Italiana, Palazzetto Mattei, Villa Celimontana [ore 11]*

**LAB & TALK**

### Laboratorio di geografia per bambini

Consegna a Società Geografica Italiana delle mappe realizzate da ciascun bambino, partecipante al laboratorio sul primo viaggio di circumnavigazione intorno al mondo (1549-1522), intrapreso dal navigatore ed esploratore portoghese **Ferdinando Magellano** (e raccontato da **Antonio Pigafetta**, autore della *Relazione del primo viaggio intorno al globo terracqueo*, 1524), a 500 anni dalla scomparsa del navigatore portoghese (Molucche, 1521). Allestimento di una **mostra** temporanea, con le mappe dei bambini, nella sala di lettura della Biblioteca della Società Geografica Italiana. Intervengono **Rossella Belluso**, segretario generale Società Geografica Italiana, e **Remo Tagliacozzo**, amministratore unico Zètema.

*Museo Nazionale Etrusco, Villa Giulia [ore 17]*

**TALK**

### Rotta di Enea

Un progetto di riscoperta, anche geografica, del Mediterraneo antico. Il viaggio di Enea, raccontato nell'*Eneide* di Virgilio, si snoda da Oriente a Occidente attraverso il Mediterraneo. L'itinerario culturale La Rotta di Enea (di recente certificato dal Consiglio d'Europa) è un percorso fisico, un viaggio ideale, una rotta culturale. Tocca cinque paesi diversi, ventuno località, tra cui cinque siti Unesco. Con **Giovanni Cafiero**, presidente Associazione Rotta di Enea, **Sandra Gatti**, responsabile archeologia Associazione Rotta di Enea, **Filomena Giannotti**, docente.

*Museo Nazionale Etrusco, Villa Giulia [ore 18]*

**TALK**

### In viaggio con gli Etruschi

Tra Toscana, Lazio e Umbria, i luoghi della **cultura etrusca**. Con **Valentino Nizzo**, direttore del Museo Nazionale Etrusco di Villa Giulia, **Maria Letizia Casuccio**, direttore generale CoopCulture e responsabile del progetto Dmo Etruskey, **Daniele Maras**, archeologo Soprintendenza Etruria Meridionale, **Maria Angela Turchetti**, etruscologa, direttore del Museo archeologico nazionale dell'Umbria, **Chiara Lanari**, Comune di Chiusi, Capofila Progetto Toscana Terra Etrusca. In collaborazione con **Toscana Promozione Turistica**. Conduce **Tommaso Giartosio**, scrittore e poeta, conduttore Fahrenheit Rai Radio 3.

## sabato 11 settembre

*MAXXI, Museo Nazionale delle Arti del XXI secolo [ore 11-19]*

**LAB & TALK**

### Laboratorio di reportage (fotografia e scrittura), prima parte

[ore 11] **LAB**, Elementi di reportage, a cura di **Antonio Politano**, fotografo e giornalista

[ore 15] **LAB & TALK**, con **Sara Reginella**, psicoterapeuta e regista

[ore 15.45] **LAB & TALK**, con **Marco Lupis**, giornalista e scrittore

[ore 16.30] **LAB & TALK**, con **Francesca Leonardi**, fotografa

[ore 17.15] **LAB & TALK**, con **Alessandra Mauro**, direttrice editoriale Contrasto

[ore 18] **LAB & TALK**, con **Annalisa Camilli**, giornalista, Internazionale

Laboratorio con formula mista. Al mattino, elementi di fotografia (e scrittura), riservato agli iscritti dell'evento full-day; nel pomeriggio, serie di interventi di autori vari - fotografi, giornalisti, ecc. - aperti a un pubblico più ampio, con spazio per domande e risposte. Ciascun allievo dell'evento full-day dovrà presentare una **storia** per immagini (da 3 a 5 fotografie, formato jpg, risoluzione 72dpi) accompagnata da qualche parola (un testo in terza persona di 5-10 righe, da 300 a 600 caratteri spazi compresi), che verrà letta e commentata all'inizio del laboratorio. La **seconda parte** del laboratorio si svolgerà più avanti, in **autunno**, per permettere agli allievi di produrre un **reportage** composto da 10-15 fotografie e un testo di 3000-4000 caratteri spazi compresi; i singoli reportage saranno analizzati e commentati da Antonio Politano e **Marco Pinna**, giornalista, National Geographic Italia.

*Quadraro [ore 17.30]*

**WALK**

### Passeggiata fotografica

A cura di **Officine fotografiche**, al Quadraro, quartiere del quadrante sud-est di Roma, tra la via Tuscolana e l'aeroporto di Centocelle, noto per avere ospitato tra il settembre del 1943 e l'aprile del 1944 la Resistenza romana. Occasione per scoprire la storia del quartiere e la sua attuale e straordinaria vitalità artistica che nasce direttamente sui muri delle case del quartiere grazie al progetto M.U.Ro, Museo di Urban Art di Roma, una delle prime esperienze nella nostra città di museo all'aperto. Città storica e borgata, arte e archeologia convivono nelle strade del quartiere, un invito all'immaginario fotografico. Punto d'incontro: Metro Porta Furba Quadraro.

## domenica 12 settembre

*Da Porta Capena a Capo di Bove [ore 9]*

**WALK**

### Passeggiata lungo le vie Appia e Francigena

In compagnia dell'**Associazione Europea delle Vie Francigene**, in occasione del ventesimo anniversario della sua fondazione. Un momento della lunga marcia a staffetta - a piedi e in bicicletta, lungo i 3200 km della Via Francigena - partita il 16 giugno da Canterbury, km 0 della Francigena, per arrivare a Roma il 10 settembre 2021 e a Santa Maria di Leuca, la nostra Finis Terrae, il 18 ottobre 2021. Punto d'incontro: di fronte a sede Fao, Piazza di Porta Capena.

*Parco Archeologico dell'Appia Antica, Complesso di Capo di Bove [ore 11]*

**TALK**

### Cammini e vie, tra Italia ed Europa

Con la partecipazione di **Paolo Piacentini**, esperto di cammini, Federtrek, **Riccardo Carnovalini**, camminatore, fotografo, scrittore, **Simone Quilici**, direttore Parco Archeologico dell'Appia Antica. Conduce **Tommaso Giartosio**, scrittore e poeta, conduttore Fahrenheit Rai Radio 3. Di seguito, alle ore 14, 15 e 16 - per i possessori di Appia Card - **visite guidate** alla mostra *Un atlante di Arte Nuova. Emilio Villa e l'Appia Antica*.

*Parco Archeologico dell'Appia Antica, Complesso di Capo di Bove [ore 16.30]*

**TALK**

### Aree interne, cura del territorio, piccoli borghi

Con la partecipazione di **Erminia Sciacchitano**, Ministero della Cultura, **Alessandra Bonfanti**, Legambiente, **Marta Leonori**, Regione Lazio, **Stefano Landi**, esperto di turismo e presidente SI&A, **Roberto Formato**, direttore Fondazione Real Sito di Carditello, **Paolo Piacentini**, esperto di cammini, Federtrek, **Gabriele Desiderio**, coordinatore Unpli. Coordina **Claudio Bocci**, Cultura del Viaggio.

*Parco Archeologico dell'Appia Antica, Complesso di Capo di Bove [ore 17.30]*

**TALK**

### Genius loci e oggetti misteriosi

Alla ricerca di divinità e spiriti dei luoghi, dalle molteplici forme e dai molti nomi. Sulle tracce di enigmi, segreti, viaggi, dietro percorsi e opere d'arte. Con **Stefano Cascavilla**, alpinista, architetto, appassionato di psicologia analitica, e **Gloria Fossi**, giornalista, saggista, storica dell'arte. Conduce **Tommaso Giartosio**, scrittore e poeta, conduttore Fahrenheit Rai Radio 3.

## lunedì 13 settembre

*Bioparco di Roma, Villa Borghese [ore 16]*

**WALK**

### Passeggiata Zoologica, Sulle tracce di Emilio Salgari

Nella natura che ha ispirato Salgari, con **Francesco Petretti**, presidente Bioparco Roma, biologo e ornitologo, autore di libri e documentari naturalistici, conduttore di programmi radiofonici e televisivi, docente. Punto di ritrovo: ingresso Bioparco, Piazzale del Giardino Zoologico.

## martedì 14 settembre

*Villa Borghese [ore 16]*

**WALK**

### Passeggiata Botanica, Alla scoperta delle piante viaggiatrici di Villa Borghese

Partendo dai Giardini Segreti fino al Giardino del Lago. Con **Alberta Campitelli**, storica dell'arte e dei giardini, autrice di *Ville e Giardini d'Italia*. Punto d'incontro: Galleria Borghese.

## mercoledì 15 settembre

Palazzo Merulana [ore 16-19]

**LAB**

### Laboratorio di ambiente e clima

A cura di **Fridays For Future Italia**, movimento internazionale che combatte contro la crisi climatica. I partecipanti al laboratorio interattivo saranno divisi in gruppi, a ciascun gruppo sarà assegnato un paese, con un sunto delle sue caratteristiche e dei disastri a cui è esposto dalla crisi climatica; i partecipanti dovranno elaborare, con l'aiuto di Fridays For Future, delle politiche di mitigazione e di adattamento che ciascun paese possa mettere in atto per combattere e difendersi dal riscaldamento globale; le proposte saranno infine confrontate con le reali politiche che questi paesi stanno applicando. Un viaggio tra catastrofi e soluzioni in giro per il mondo.

## giovedì 16 settembre

Biblioteca Vaccheria Nardi [ore 11]

**TALK**

### Melania Mazzucco in altre parole

In occasione dei 10 anni della **Casa delle Traduzioni**, l'autrice incontra le sue traduttrici **Dimitra Dotsi** (Grecia), **Manon Smits** (Paesi Bassi), **Monika Wozniak** (Polonia), **Oana Boșca-Mălin** (Romania), **Mimoza Hysa Çuliqi** (Albania), **Taru Nystrom** (Finlandia). Introduce **Vittorio Bo**, commissario Biblioteche di Roma. Intervengono **Bruno Berni** e **Valeria Cervetti**. Per prenotare gli incontri del decennale scrivere a: [casadellelettere@bibliotecheidiroma.it](mailto:casadellelettere@bibliotecheidiroma.it).

*Moby Dick*, Biblioteca Hub Culturale, Garbatella [ore 17]

**TALK**

### All'incrocio tra giornalismo e letteratura

Descrivere ed evocare la realtà tra fatti e narrazioni più aperte. Con **Giuliano Battiston**, giornalista e ricercatore, **Riccardo De Gennaro**, direttore Il Reportage, **Giancarlo Liviano D'Arcangelo**, giornalista e scrittore. Coordina **Gioacchino De Chirico**, responsabile Moby Dick Biblioteca Hub Culturale.

## venerdì 17 settembre

Casa delle Letterature [ore 17.30]

**AWARD & TALK**

### Premio Kapuściński, autori internazionali

Premio per il reportage, in memoria del giornalista e scrittore polacco **Ryszard Kapuściński**, il più significativo reporter del '900, istituito in collaborazione con la famiglia Kapuściński (la moglie Alicja, la figlia Rene), l'**Istituto Polacco** di Roma e il giornalista e poeta polacco **Jaroslav Mikolajewski**. Per la scrittura - come reporter internazionale - alla scrittrice e antropologa norvegese **Erika Fatland**, autrice di *Sovietistan, un viaggio in Asia Centrale* e *La frontiera, viaggio intorno alla Russia*; e premio - per il reporter legato ai luoghi di Kapuściński - allo scrittore e fotografo polacco **Filip Springer**, autore di *Miedzianka, storia di una scomparsa*. Saluti di **Vittorio Bo**, commissario Biblioteche di Roma, **Łukasz Paprotny**, direttore Istituto Polacco di Roma, e **Rene Kapuścińska** (dal Canada).

Casa delle Letterature [ore 18.30]

**AWARD & TALK**

### Premio Kapuściński, autori italiani

Premio per la scrittura - come reporter italiano - al giornalista e scrittore **Fabrizio Gatti**, autore di numerosi reportage e libri di inchiesta come *Bilal. Il mio viaggio da infiltrato nel mercato dei nuovi schiavi* e il recente *L'infinito errore. La storia segreta di una pandemia che si doveva evitare*; e premio - per la televisione - al giornalista e conduttore **Domenico Iannaccone**, autore di *Che ci faccio qui?* e *I dieci comandamenti*. Premia **Rossella Belluso**, segretario generale Società Geografica Italiana.

## sabato 18 settembre

*Casa delle Letterature [ore 9.30]*

### TALK

#### Il ruolo dei traduttori

In occasione dei 10 anni della **Casa delle Traduzioni**, in collaborazione con **Biblioteche di Roma**, quattro seminari specialistici: *Perché ci vuole orecchio. Bisogna averlo tutto, tanto, anzi parecchio. L'attenzione alla polifonia in testi russi classici e moderni* (con **Claudia Zonghetti**, introducono **Valeria Cervetti** e **Leonardo Marcello Pignataro**); *Giusto. Sbagliato. Dipende. L'italiano di oggi tra varietà, regole e libertà* (con **Mariarosa Bricchi**, introducono **Toni Biocca** e **Ilaria Piperno**); *Il sex appeal delle parole. Riflessioni sul tradurre* (con **Giorgio Amitrano**, introducono **Bruno Berni** e **Toni Biocca**); *Traduzione, tradizione* (con **Nadia Fusini**, introducono **Leonardo Marcello Pignataro** e **Stella Sacchini**). Per prenotare gli incontri del decennale scrivere a: [casadellelettere@bibliotechediroma.it](mailto:casadellelettere@bibliotechediroma.it).

*Ecomuseo Casilino [ore 10]*

### WALK

#### Esplorazione urbana

In collaborazione con **Ecomuseo Casilino**. Un viaggio nelle storie di Roma Est, da Porta Maggiore al Parco di Centocelle, dalla Casilina alla Prenestina. Alla scoperta del patrimonio e del territorio dell'Ecomuseo Casilino. I luoghi del cinema (da *Roma Città Aperta* ad *Accattone*), della resistenza al nazifascismo, dalle battaglie per il Lago Bullicante e il Comprensorio Casilino, della memoria e anche della leggenda. Un po' a piedi e un po' a "cavallo" degli storici tram che solcano le due consolari, si incroceranno ville e mausoleo, catacombe e strade antiche, seguendo storie di sante e imperatori, pellegrini, artisti e sfollati. Punto d'incontro: Porta Maggiore, fermata del trenino Termini-Centocelle.

*Casa delle Letterature [ore 17]*

### AWARD & TALK

#### Premio Navicella d'Oro, Igiaba Scego

Consegna del premio alla scrittrice di origine somala **Igiaba Scego**, autrice di *La linea del colore* e curatrice di *Africana. Raccontare il Continente al di là degli stereotipi*. Incontro-conversazione con **Francesca Bellino**, scrittrice e giornalista. Premia **Claudio Cerreti**, presidente Società Geografica Italiana.

*Casa delle Letterature [ore 18]*

### AWARD & READING

#### Premio Navicella d'Oro, Medici Senza Frontiere

Consegna del premio alla Ong **Medici Senza Frontiere**, fondata nel 1971 a seguito della drammatica guerra in Biafra, in occasione dei 50 anni di azioni medico-umanitarie indipendenti. Reading di brani tratti da *Le Ferite*, antologia di 14 racconti edita in collaborazione con Einaudi Editore per il cinquantenario di Msf, a cura di **Roberto Stocchi**, attore doppiatore. Ritireranno il premio **Sara Radighieri**, infermiera, e **Giovanni Perna**, logista, operatori umanitari Msf. Interviene **Chiara Ferrero**, Einaudi. Coordina **Antonella Barina**, giornalista Venerdì di Repubblica.

*Casa delle Letterature [ore 19]*

### TALK

#### Geometria dell'incontro. Spigoli, inciampi, quadrature nella traduzione

Tavola rotonda con i traduttori **Giorgio Amitrano**, **Mariarosa Bricchi**, **Nadia Fusini** e **Claudia Zonghetti**. Modera Marco Filoni. Saluti di **Vittorio Bo**, con **Paolo Grossi** (Newitalianbooks) e **Ilaria Piperno**. Per prenotare gli incontri del decennale scrivere a: [casadellelettere@bibliotechediroma.it](mailto:casadellelettere@bibliotechediroma.it).

## domenica 19 settembre

*Palazzo Merulana [ore 10-13]*

### LAB

#### Laboratorio di Sceneggiatura per Graphic Novel

A cura di **Lorenzo Coltellacci**, copywriter e fumettista. Ogni viaggio racchiude in sé una storia. Ma cosa serve per raccontarla? Passando per alcuni esempi di viaggi letterari famosi (tra libri e graphic novel) e ripercorrendo le fasi del "viaggio" più importante in letteratura, quello "dell'eroe", si studieranno le modalità, gli escamotage e le accortezze secondo cui ogni viaggio potrà finalmente trasformarsi in una storia - soprattutto a fumetti - da raccontare. Esercitazione su un proprio viaggio (lungo o breve che sia) da raccontare come una storia, suddivisa in tre atti. In collaborazione con **Tunué**.

Palazzo Merulana [ore 15-18]

**LAB**

### Laboratorio di Travel Blogging

Con **Francesca Di Pietro**, travel blogger, travel coach. Cosa c'è dietro il lavoro del travel blogger? Differenza tra travel blogger e influencer. Aspetti fondamentali alla base del blogging: la nicchia, il tone of voice, il piano editoriale, il business plan. La creazione di un blog da zero, gli errori da non fare, quali social è importante avere e in che modo svilupparli. Panoramica sul come si può generare un guadagno da un blog. Analisi in plenaria di alcune delle idee dei partecipanti e di come sia meglio svilupparle.

Palazzo Merulana [ore 16]

**TALK**

### Campania, un invito al viaggio lento, vicino

I suggerimenti e le scelte degli esperti, gli itinerari e le esperienze, i consigli e gli sconsigli, “chicche” e “dritte”. Presentazione-narrazione delle guide di viaggio *Campania* (**Lonely Planet**), *Campania, i Cammini* (**La Repubblica**), **Guide ai sapori e ai piaceri**), *Campi Flegrei, viaggio lento alle radici della storia tra paesaggi, arte, sapori e tradizioni* (**Flegree**). In collaborazione con **Regione Campania**.

Palazzo Merulana [ore 17]

**TALK & READING**

### Borboni in Campania, i luoghi e le storie

**Euridice Axen**, attrice, in *Agata e la Regina* di **Pier Luigi Razzano**. Un progetto di **Ruggero Cappuccio**, direttore artistico Fondazione Campania dei Festival. A cura di **Marco Perillo**. Produzione Fondazione Campania dei Festival - Campania Teatro Festival. Introducono la lettura **Ruggero Cappuccio** e **Nadia Baldi**, vice-direttrice artistica Fondazione Campania dei Festival.

Palazzo Merulana [ore 18.30]

**TALK**

### Travel for Two, padre e figlia

Un esperimento di **live podcast**. Un dialogo, dal vivo, tra generazioni, partendo dal podcast *Coffee for Two* realizzato per l'**Editoriale Domani**, da un'idea di **Giorgia Carofiglio**, con **Gianrico Carofiglio**, scrittore, autore di romanzi, racconti, saggi, ex magistrato e politico. Una conversazione-confronto tra un padre e una figlia (laureata in Teoria Politica) sul viaggiare, sulle città, sui luoghi di partenza e di approdo, sul rapporto tra Oriente e Occidente, sul cambiamento climatico, sulla politica.

## lunedì 20 settembre

Società Geografica Italiana, Palazzetto Mattei, Villa Celimontana [ore 16]

**TALK**

### Poietika

Presentazione dell'edizione 2021 di *Poietika*, rassegna di arte e spettacolo nata in Molise organizzata dalla **Fondazione Molise Cultura**. Intervengono: **Antonella Presutti**, presidente Fondazione Molise Cultura, e **Sandro Arco**, responsabile coordinamento generale Fondazione Molise Cultura.

Società Geografica Italiana, Palazzetto Mattei, Villa Celimontana [ore 17]

**TALK**

### Rutas PatagonAppenninicas

Un esperimento condiviso di **narrazione digitale partecipativa** di un progetto internazionale di ricerca comparata tra **pastoralismo** estensivo e cammini di **transumanza** nell'**Appennino** centro-meridionale italiano e nelle rutas di transumanza e pascolo vagante della **Patagonia** argentina nel quadro di un progetto di ricerca CUIA/CONICET: *TraPP. Trashumancia y pastoralismo como elementos del patrimonio inmaterial*. Immagini, testimonianze, fotografie d'autore e un intreccio di passi letterari, brevi considerazioni o parole chiave per illustrare il legame che le pratiche comuni di allevamento, cura, relazione uomo/animale, cammino creano anche tra dimensioni geo-culturali tanto diverse come la Patagonia e l'Appennino centro-meridionale. Con l'intervento di docenti dell'Università degli Studi del Molise (**Angelo Belliggiano**, **Maria Laura Carranza**, **Lorenza Paoloni**, **Fabio Pilla**, in presenza) e della Patagonia (**Paula Gabriela Nuñez**, **Carolina Lara Michel**, **Marcos Easdale** Universidad de Rio Negro e dell'INTA di Bariloche/Argentina, attraverso video registrati). Con la partecipazione di **Leandro Ventura**, Direttore dell'Istituto Centrale per la Demografia e l'Antropologia, già segretario regionale e direttore del Polo Museale del Molise. A cura di **Letizia Bindi**, Unimol, e **Paula Gabriela Nuñez**, UNRN.

martedì 21 settembre

*Casa del Cinema [ore 20]*

**MOVIE & TALK**

**Werner Herzog e Bruce Chatwin**

Una serata-maratona cinematografica dedicata ai due film che il regista tedesco ha realizzato ispirandosi alla vita e alle opere dello scrittore inglese, l'autore più celebrato e rappresentativo della letteratura di viaggio contemporanea. Con proiezione di: **Nomad, in cammino con Bruce Chatwin** (2019, 89'), film documentario uscito a 30 anni dalla scomparsa dello scrittore; e **Cobra Verde** con Klaus Kinski (1987, 111'), film ispirato al romanzo di Chatwin **Il viceré di Ouidah**. Introducono i due film **Giovanni Spagnoletti**, docente e storico del cinema tedesco, e **Antonio Gnoli**, giornalista e scrittore; conduce **Lorenzo Pavolini**, scrittore. Chiusura del Festival, con saluto di **Claudio Cerreti**, presidente Società Geografica Italiana, **Remo Tagliacozzo**, amministratore unico Zètema, e il gruppo di lavoro del Festival.

APPENDICE

#FuoriFestival21

Alcuni **eventi** saranno realizzati in **autunno**, tra ottobre e dicembre 2021. Tra gli altri, avranno come protagonisti: il **viaggio in Europa** di **Paolo Rumiz**; i **viaggi iniziatici e totemici** di **Emanuele Trevi** e **Paolo Pecere**; i 170 anni dalla pubblicazione di **Moby Dick** con **Alessandro Portelli**; i **sogni geografici** di **Magellano** e i **sogni missionari** di **don Bosco** in compagnia di **Nicola Bottiglieri**; **Gianluca Caporaso** e il suo **Münchhausen**; **Tzeggai Mogos** e il suo punto di vista (interno) della **questione eritrea**; le **storie meridiane** di **Lauretta Colonnelli** e quelle indiane di **Francesca Giommi**; i consigli per viaggiatori di **Davide Berruti** e le pagine in viaggio di **Neos** e della **Biblioteca del Vascello**.

Animeranno, inoltre, il **#FuoriFestival21**: la seconda parte del **laboratorio di reportage** (fotografia e scrittura), con l'analisi dei reportage dei partecipanti alla prima parte del laboratorio, a cura di **Antonio Politano** e **Marco Pinna**; la **passeggiata letteraria** dedicata a **Louis-Ferdinand Céline** ed **Ernest Hemingway**, a 60 anni dalla loro scomparsa; il progetto di seminari naviganti di antropologia (**Ermenautica**) con **Matteo Aria**; il **tour in bicicletta** e la presentazione della guida sul **Grab** (il Grande Raccordo Anulare delle Bici della Capitale) con **Sebastiano Venneri** e **Mattia Fiorillo**.

Infine, gli omaggi ad **Antonio Cederna**, a cento anni dalla nascita, e a **Stefano Malatesta**, a un anno dalla scomparsa.